

**MINISTERUL EDUCAȚIEI  
CENTRUL NAȚIONAL DE POLITICI ȘI EVALUARE ÎN EDUCAȚIE**

**REPERE METODOLOGICE PENTRU APLICAREA CURRICULUMULUI  
LA CLASA a XI-a  
În anul școlar 2023-2024**

**DISCIPLINA**

**Limba și literatura croată maternă**

**București, 2023**

## **Cuprins**

<b>Introducere</b>	<b>pag. 3</b>
<b>Planificare calendaristică</b>	<b>pag. 5</b>
<b>Plan de lecție</b>	<b>pag. 11</b>

**Repere metodologice  
pentru aplicarea curriculumului la clasa a XI-a  
în anul școlar 2023-2024  
Limba și literatura croată maternă**

### **Introducere**

Avanatajele curriculumului centrat pe competențe Curriculumul dezvoltat pe baza competențelor în progresie de la un an de studiu la altul permite o abordare flexibilă în proiectarea și organizarea activităților, în funcție de contextul fiecărei clase de elevi. Orice achiziție dintr-o clasă, depistată a fi insuficient structurată, poate fi consolidată în anul școlar următor prin abordarea unei perspective în spirală care reconectează competența specifică respectivă sau conceptul încă neinteriorizat din clasa anterioară la curriculumul în curs.

Programa școlară pentru studiul limbii materne croate la clasa a XI-a la școlile și secțiile cu predare în limba croată maternă, cât și la clasele cu predare în limba română unde se studiază limba croată maternă urmăresc proiectarea curriculară centrată pe competențe, propune o progresie a achizițiilor de la un an la altul prin intermediul modului de structurare a competențelor specifice. Documentele curriculare adoptă modelul comunicativ-funcțional în predarea limbii croate materne, accentuând orientarea demersului didactic spre dezvoltarea integrată a celor patru competențe generale care vizează atât comunicarea orală, cât și cea scrisă.

Pentru a întocmi planificarea calendaristică pentru anul școlar 2023-2024 pentru clasa a XI-a, profesorul va studia planificarea calendaristică din anul 2022-2023 pentru clasa a XI-a și va realiza conexiuni între componentele asimilate și programa aferentă pentru anul școlar 2023-2024 la clasa a XI-a.

Pentru realizarea reperelor metodologice pentru clasa a XI-a am pornit de la *Programa școlară de limba croată maternă aprobată prin OMECTS nr. 3252/13.02.2006*.

Competențele generale prevăzute în programă sunt următoarele:

1. Utilizarea corectă și adecvată a limbii române în diferite situații de comunicare
2. Comprehensiunea și interpretarea textelor
3. Situarea în context a textelor studiate prin raportare la epocă sau la curente culturale / literare
4. Argumentarea orală sau în scris a unor opinii în diverse situații de comunicare

Competențele specifice, derivate din competențele generale, reprezintă etape în dobândirea acestora și se formează pe durata unui an școlar.

Unitate de învățământ:

Avizat,  
Director

Profilul: Uman

Calificarea profesională/ Specializarea: Filologie

Modulul: limba croată maternă

Nr. de ore/an: 136

Nr. de ore pe săptămână: 4

Clasa a XI-a

Profesor:

Programa aprobată prin Ordinul MECTS 3252/2006

### PLANIFICARE CALENDARISTICĂ

AN ȘCOLAR 2023-2024

Nr. crt.	Unitate de competență	Competențe specifice	Conținuturi	Nr. ore	Săptămână	Observații
(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	Hrvatski romantizam -Hrvatski narodni i književni preporod	1.1. Aplicarea cunoștințelor de limbă în receptarea textelor studiate; 1.2. Utilizarea achizițiilor lingvistice, cu accent pe aspectele normative privitoare la ortografie și ortoepie, lexic și morfologie; 1.3. Folosirea adecvată a strategiilor de comunicare orală în monolog și dialog (exprimarea opiniei, conversație, dezbateri, monolog informativ și argumentativ, prezentarea orală a rezultatului unor documentări);	Ljudevit Gaj-iz životopisa, Horvatov sloga i zjedinjenje, Preobraženje; Pavao Štoos-iz životopisa, Kip domovine leta 1831; Demetrija Demeter-iz životopisa, Grobničko polje, Pjesma Hrvata; Ivan Mažuranić-iz životopisa, Smrt Smail-age	32	<b>1 – 8</b> <b>Modulul I</b> <b>Vacanță de toamnă</b> <b>Modulul II</b>	-

		<p>1.4.Utilizarea adecvată a tehnicilor de cercetare și documentare asupra unei teme (fișe de lucru, materiale documentare asupra unei epoci, a unui curent literar, sinopsis privind dinamica fenomenului iterar/cultural în diferite epoci);</p> <p>2.1.Utilizarea strategiilor de lectură în vederea înțelegerii și interpretării personalizate a textului literar;</p> <p>2.2.Identificarea viziunii despre lume, despre condiția umană sau despre artă reflectate în textele studiate;</p> <p>3.1.Identificarea contextului cultural în care a apărut opera literara studiată;</p> <p>3.2.Dezvoltarea unei viziuni de ansamblu asupra fenomenului cultural croat;</p> <p>4.1.Identificarea elementelor specifice culturii croate în operele studiate;</p> <p>4.2. Stabilirea relațiilor dintre literatura maternă și cea națională;</p>	<p><i>Čengića, Agovanje, Stanko Vraz-iz životopisa, Đulabije, Otkud modre oči, Petar Preradović-iz životopisa, Zora puca, Mrtva ljubav; Ponavljanje</i></p> <p>Vrste riječi; Sintaksa; Riječ kao sintaktička jedinica; Sintagma, Gramatički odnos između sastavnice sintagme; Vrste sintagmi prema ulozi zavisne sastavnice; Uvod u rečenicu; Rečenica kao jezična jedinica</p>			
(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

2.	Protorealiza m	<p>1.1. Aplicarea cunoștințelor de limbă în receptarea textelor studiate;</p> <p>1.2. Utilizarea achizițiilor lingvistice, cu accent pe aspectele normative privitoare la ortografie și ortoepie, lexic și morfologie;</p> <p>1.3. Folosirea adecvată a strategiilor de comunicare orală în monolog și dialog (exprimarea opiniei, conversație dezbateră, monolog informativ și argumentativ, prezentarea orală a rezultatului unor documentări);</p> <p>1.4. Utilizarea adecvată a tehnicilor de cercetare și documentare asupra unei teme (fișe de lucru, materiale documentare asupra unei epoci, a unui curent literar, sinopsis privind dinamica fenomenului literar/cultural în diferite epoci);</p> <p>2.1. Utilizarea strategiilor de lectură în vederea înțelegerii și interpretării personalizate a textului literar;</p> <p>2.2. Identificarea viziunii despre lume, despre condiția umană sau despre artă reflectate în textele studiate;</p> <p>3.1. Identificarea contextului cultural în care a apărut opera literară studiată;</p> <p>3.2. Dezvoltarea unei viziuni de ansamblu asupra fenomenului cultural croat;</p> <p>4.1. Identificarea elementelor specifice culturii croate în operele studiate;</p> <p>4.2. Stabilirea relațiilor dintre literatura maternă și cea națională;</p>	<p>August Šenoa-iz životopisa, <i>Budi svoj, Propast Venecije; Prijan Lovro, Seljačka buna;</i></p> <p>Predikat; Subjekt</p>	8	<b>9 – 10</b> <b>Modulul II</b>	-
(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

3.	Hrvatski realizam	<p>1.1. Aplicarea cunoștințelor de limbă în receptarea textelor studiate;</p> <p>1.2. Utilizarea achizițiilor lingvistice, cu accent pe aspectele normative privitoare la ortografie și ortoepie, lexic și morfologie;</p> <p>1.3. Folosirea adecvată a strategiilor de comunicare orală în monolog și dialog (exprimarea opiniei, conversație dezbateră, monolog informativ și argumentativ, prezentarea orală a rezultatului unor documentări);</p> <p>1.4. Utilizarea adecvată a tehnicilor de cercetare și documentare asupra unei teme (fișe de lucru, materiale documentare asupra unei epoci, a unui curent literar, sinopsis privind dinamica fenomenului literar/cultural în diferite epoci);</p> <p>2.1. Utilizarea strategiilor de lectură în vederea înțelegerii și interpretării personalizate a textului literar;</p> <p>2.2. Identificarea viziunii despre lume, despre condiția umană sau despre artă reflectate în textele studiate;</p> <p>3.1. Identificarea contextului cultural în care a apărut opera literară studiată;</p> <p>3.2. Dezvoltarea unei viziuni de ansamblu asupra fenomenului cultural croat;</p> <p>4.1. Identificarea elementelor specifice culturii croate în operele studiate;</p> <p>4.2. Stabilirea relațiilor dintre literatura maternă și cea națională;</p>	<p>Ante Kovačić-iz životopisa, <i>U registraturi</i>; Vjenceslav Novak-iz životopisa, <i>Posljednji Stipančići, Tko je to?</i>; Ksaver Šandor Gjalski-iz životopisa, <i>Pod starim krovovima, U noći</i>; S. S. Kranjčević-iz životopisa, <i>Mojsije, Gospodskom Kastoru, Uskočka elegija</i>, Josip Kozarac-iz životopisa, <i>Slavonska šuma</i>; Ponavljanje</p> <p>Objekt; Priložna oznaka; Nesamostalni rečnični djelovi – atribut i apozicija; Analiza gramatičkog ustrojstva rečenice</p>	20	<b>11 – 15</b> <b>Modulul II</b> <b>Vacanța de iarnă</b>	-
(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
4.	Hrvatska moderna	<p>1.1. Aplicarea cunoștințelor de limbă în receptarea textelor studiate;</p>	<p>Janko Leskovar-iz životopisa, <i>Misao na vječnost</i>; A.G.Matoš-iz životopisa, Ljubavna lirika:</p>	76	<b>16- 34</b> <b>Modulul III</b>	-



		<p>1.2.Utilizarea achizițiilor lingvistice, cu accent pe aspectele normative privitoare la ortografie și ortoepie, lexic și morfologie;</p> <p>1.3.Folosirea adecvată a strategiilor de comunicare orală în monolog și dialog (exprimarea opiniei, conversație dezbateri, monolog informativ și argumentativ, prezentarea orală a rezultatului unor documentări);</p> <p>1.4.Utilizarea adecvată a tehnicilor de cercetare și documentare asupra unei teme (fișe de lucru, materiale documentare asupra unei epoci, a unui curent literar, sinopsis privind dinamica fenomenului iterar/cultural în diferite epoci);</p> <p>2.1.Utilizarea strategiilor de lectură în vederea înțelegerii și interpretării personalizate a textului literar;</p> <p>2.2.Identificarea viziunii despre lume, despre condiția umană sau despre artă reflectate în textele studiate;</p> <p>3.1.Identificarea contextului cultural în care a apărut opera literară studiată;</p> <p>3.2.Dezvoltarea unei viziuni de ansamblu asupra fenomenului cultural croat;</p> <p>4.1.Identificarea elementelor specifice culturii croate în operele studiate;</p> <p>4.2. Stabilirea relațiilor dintre literatura maternă și cea națională;</p>	<p><i>Utjeha kose</i>; Pejzažna lirika: Jesenje veče; Domoljubna lirika: 1909; <i>Stara pjesma</i>, Novele: <i>Camao</i>; <i>Umjetnost i nacionalizam</i>; Vladimir Vidrić-iz životopisa, <i>Pejzaž I</i>, <i>Pejzaž II</i>, <i>Dva levita</i>, <i>Adieu</i>; Vladimir Nazor-iz životopisa, <i>Zvonimirova lađa</i>, <i>She duš dan</i>, <i>Šuma spava</i>, <i>Notturmo</i>; Fran Galović-iz životopisa, <i>Childe Harold</i>, <i>Crn-bel</i>; Dragutin Domjanić-iz životopisa, <i>Bele rože</i>, <i>Otmjena dosada</i> ; Ivo Vojnović-iz životopisa, <i>Suton</i>, <i>Ekvinokcijo</i>; Milan Begović-iz životopisa, <i>Bez trećega</i>; Milutin Nehajev-iz životopisa, <i>Bijeg</i>; Ivan Kozarac-iz životopisa, <i>Đuka Begović</i>; Dinko Šimunović-iz životopisa, <i>Muljika</i>, <i>Salko i Marta</i>; J.Polić Kamov-iz životopisa, <i>Pjesma nad pjesmama</i>, <i>Brada</i>; Ponavljanje; Vrednovanje</p> <p>Podjela rečenica po sastavu; Nezavisno složena rečenica; Zavisno složena rečenica; Vrste zavisnih rečenica prema mjestu uvrštavanja; Priložne rečenice; Rečnični niz; Mnogostruko složena rečenica; Sročnost; Red riječi; Rečenica kao obavjesna</p>		<p><b>Vacanța de schi</b></p> <p><b>Modulul IV</b></p> <p><b>Săptămâna altfel</b></p> <p><b>Vacanța de primăvară</b></p> <p><b>Modulul V</b></p> <p>19-21 IV 24- 28 IV</p> <p>2- 5 V</p> <p>8 - 12 V</p> <p>15 – 19 V</p> <p><b>Săptămâna verde</b></p> <p>29 V - 2 VI</p> <p>5 - 9 VI</p>	
--	--	--	---	--	--	--

			jedinica; Rečnični znakovi; Tekst; Neke osobitosti čakavskog narječja; Neke osobitosti kajkavskog narječja; Hrvatski jezik u 19. stoljeću; Dokazivanje; Recenzija; Javni govor; Predavanje; Priopćenje		12 – 16 VI	
--	--	--	--	--	------------	--

**Āntocmi,**

**Prof.**

## Plan lekcije

**Dvojezična gimnazija Karaševo**

**Nastavni predmet:** materinski jezik – književnost

**Razred:** XI

**Nastavna jedinica:** *Realizam*

**Tip nastavnog sata:** provjeravanje stečenih znanja i proučavanje novog gradiva

**Ciljevi: a) obrazovni zadatci i ciljevi**

- književnost – umjetnost riječi
- književna razdoblja

**b) funkcionalni zadatci i ciljevi**

- prepoznati književna razdoblja
- prepoznati osobine Realizma
- prepoznati predstavnike hrvatskog Realizma
- analiza realističkog književnog djela

**c) odgojni zadatci**

- razvijanje socijalne osjetljivosti i empatije
- razvijanje svijesti da našim životima ne upravljaju drugi, niti njime upravljaju okolnosti, nego da smo sami odgovorni za to kako ćemo urediti svoj život
- razvijanje navike čitanja kod učenika

- razvijanje ljubavi prema materinskom jeziku

**Nastavne metode:** - metode usmenog izlaganja (opisivanja, tumačenja)

- dijaloške i monološke metode
- metode pisanja (sastavljanja, ispravljanja, preoblikovanja)
- metode čitanja (interpretativno čitanje)

**Nastavna sredstva:** udžbenik, radni listić

### **1. Organizacioni momenat**

- Dobar dan. Sjednite.
- Tko je dežuran? Tko izostaje danas?

Kraći uvodni razgovor radi stvaranja prijatne atmosfere

### **2. Provjeravanje domaće zadaće**

Nastavnik provjera domaći zadatak i ispravlja greške.

### **3. Provjeravanje proučenih znanja**

Nastavnik provjerava lekciju i ocijenjiva učenike koji su odgovorili

- Koja književna razdoblja smo učili do sada?
- Učili smo *Protorealizam*.
- Što je Protorealizam?
- Razdoblje hrvatske književnosti od pedesetih do osamdesetih godina, tj. od 1849. g. kada završava ilirizam, do Šenoine smrti (1881.), naziva se protorealizmom (noviji naziv), a za to razdoblje rabe se još stariji nazivi - *od ilirizma prema realizmu* ili *Šenoino doba*.
- Koji je glavni predstavnik Protorealizma?
- Najznačajniji predstavnik Protorealizma je August Šenoa.

#### **4. Prelaz ka novoj lekciji**

Nastavnik pita učenike gdje su se zaustavili predavanjem i nastavlja predavanje.

#### **5. Predavanje novog gradiva**

- nastavnik piše na ploči naslov lekcije *Realizam*
- definicija Realizma
- smještaj Realizma u europskoj i hrvatskoj književnosti
- osobine Realizma
- realističke teme
- predstavnike
- daje učenicima radni listić ulomkom iz djela *U registraturi, Ante Kovačića*.

#### **6. Utvrđivanje novog gradiva**

- Što smo danas radili?
- Danas smo radili književno razdoblje Realizam.
- Koja je definicija Realizma?
- Termin realizam prvo se javlja u filozofiji 18. stoljeća, dok se u književnosti primjenjuje tek od 19. stoljeća. Friedrich Schiller i Friedrich Schlegel među prvima upotrebljavaju ovaj pojam. Govoreći o "realizmu u pjesništvu" ovim se pojmom označava suprotnost idealizmu.
- Koji su glavni žanrovi u Realizmu?
- Glavni žanrovi su: roman, novela, pripovjetka, pjesništvo

## **7. Domaća zadaća**

Napiši sastav pod naslovom *Julien Sorel – glavni lik romana Crveno i crno Stendhala*.

## **8. Zaključni momenat**

Sat je završen. Hvala na pažnji.

Do viđenja.

## **Radni listić**

### **U registraturi, Ante Kovačić**

Mir! Molim mir! - zaori dubokim basom koštunjava, dugokraka ljudina, čađava obraza i zaprašene kose. To bijaše gospodin Registar.

Njemu u glavi bili su poredani svi oni silni akti što se vrstahu u velikoj četverouglastoj sobi od poda pa do stropa. Njemu se trebalo prijaviti, uljudno pokloniti i ozbiljno umoliti ako si htio porazgovoriti se s kime od njegove mnogobrojne čeljadi.

- Mir, velim! - ponovi on grubo. - Vi tamo, mladići, netom što ste usklađeni, ćeretate i nadvikujete se kano da ste novovjekci filozofi ili, s dopuštenjem govoreći, hrvatski literati.

Svakako nijeste plod prokušane jurističke glave jer se naduvate i hvastate drzovitošću svojom. Bit će da ste djeca kakva mlada starca koji je netom otepao školski prah sa čakšira.

- Šta? Šta? Molimo, ne vrijeđajte nas! Nikakve protekcije. Mi smo svi jednaki!

- Vidiš ti njih, vidiš. Golušavci jedni, žutokljunovići, tepci! - mrmeljahu zgureni starci u latinštini, miješajući je s kajkavštinom.

- Što zgundate, zaprašeni filistri? Verbecijanci. Ionako vam nije više ovdje mjesta. Po pozitivnim zakonskim ustanovama vi biste već morali spaljeni biti poput trulih stabala, koja ne nose nikakva ploda! - urlikaše sitan i grbav kicoš što ga je prekjucher referent poslao u registraturu.

Scandalum! Scandalum! Nečemurna impertinencija! - žvakahu krezubi starci, susprežući svaku navalu strasti i konzervativnom zlobom mjereći grbava kicoša.

Prava si slika i prilika svojega vijeka. Da nijesi nakazan i drzovit, kako si blekan ne bi se ni znalo da bivstvuješ u ovom starom i časnom domu!

Sada je dosta, stari i novi vijek! Jedni ne imaju što m fali - pa basta! Mir! - opet će nešto tiše Registar, a to je značilo da je objektivan.

- Prijavio mi se - nastavi Registar hladnom prijatnošću - i moli riječ neki čovo, koji jest i nije naš drug. Spada i ne spada među nas. Ali on je svakako časno biće već po roditelju svom. Mnogi i ne opaziste ga. Koji ga pako znamo i vidimo, držimo da je nijem i gluh.

On nije nikada riječi proslovio među nama. Nije verbecijanac, nije ungerovac ili... kako se sve već ne zovu ti vaši cimeri koji su vam vazda na jeziku, osobito vama mlađima...

- Čujmo! Čujmo! Što to gazda Registar danas zapliće i navija kano da je izašao iz sjednice berlinskih diplomata - šaptaše omladina.

Odgovori na slijedća pitanja vezana za gornji tekst:

1. Navedi likove ulomka.
2. O čemu razgovaraju likovi?
3. Pronađi temu ulomka.
4. Izvrši kratak komentar ulomka prema gornjim uputima.

### **Radni listić**

- I. Napiši definiciju protorealizma i ukratko ispričaj roman *Zlatarovo Zlato, Augusta Šenoe*.
- II. Napiši definiciju realizma.
- III. Napiši dvije jednostavne neproširene rečenice, dvije jednostavne proširene i četiri složene rečenice.

Autori: Prof. Miștoiu Alina, Liceul Teoretic Bilingv Româno-Croat, Carașova, jud. Caraș-Severin

Prof. Filca Ana, Liceul Teoretic Bilingv Româno-Croat, Carașova, jud. Caraș-Severin